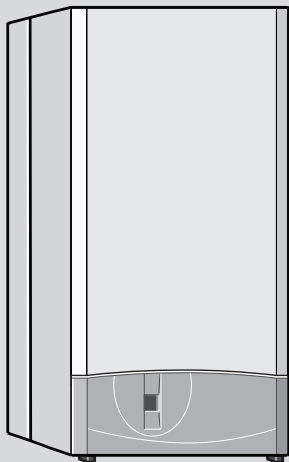


Zidni plinski kotao

EUROMAXX



ZWC 24-1 MF2A/K 23

ZWC 24-1 MF2A/K 31

ZWC 28-1 MF2A/K 23

ZWC 28-1 MF2A/K 31

ZC 24-1 MFA/K 23

ZC 24-1 MFA/K 31

ZC 28-1 MFA/K 23

ZC 28-1 MFA/K 31

6 720 612 308 (05.06)

 **JUNKERS**
Bosch Grupa

Sadržaj

Upute za siguran rad	3
Objašnjenje simbola	4
1. Rukovanje	5
2. Puštanje u pogon	6
2.1. Prije puštanja u pogon	6
2.2. Uključenje/isključenje uređaja	8
2.3. Uključenje grijanja	9
2.4. Regulacija grijanja	9
2.5. ZC uređaji sa spremnikom tople vode: podešavanje temperature tople vode	10
2.6. ZWC uređaji: podešavanje temperature tople vode	12
2.7. Ljetni rad (samo priprema tople vode)	13
2.8. Zaštita od smrzavanja	14
2.9. Smetnje	14
2.10. Kontrola ispušnih plinova kod uređaja s priključkom na dimnjak	14
3. Upute za uštedu energije	15
4. Općenito	17
5. Kratke upute za rukovanje	19

Upute za siguran rad

Kod pojave mirisa plina:

- ▶ Zatvoriti plinsku slavinu (vidjeti str. 5).
- ▶ Otvoriti prozore.
- ▶ Ne pritiskati električne prekidače.
- ▶ Ugasiti otvoreni plamen.
- ▶ Obavijestiti distributera plina i ovlašteni servis.

Kod pojave mirisa dimnih plinova:

- ▶ Isključiti uređaj (vidjeti str. 8)
- ▶ Otvoriti prozore i vrata.
- ▶ Obavijestiti ovlaštenu ovlaštenog servisera.

Postavljanje, preinaka

- ▶ Postavljanje i preinaku uređaja prepustiti samo ovlaštenom serviseru.
- ▶ Ne izvoditi izmjene na dijelovima koji provode plin.
- ▶ **Kod rada koji ovisi o zraku iz prostorije:** Otvori za prozračivanje i odzračivanje u vratima, prozorima i zidovima ne smiju se zatvoriti niti smanjivati. Kod ugradnje prozora sa zabrtvljenim fugama treba osigurati opskrbu zrakom za sagorijevanje.
- ▶ **Zabranjena je svaka promjena na zabrtvljenim dijelovima.**

Održavanje

- ▶ **Savjet za kupce:** zaključiti ugovor o održavanju s ovlaštenim servisom i servisirati uređaj jednom godišnje.
- ▶ Korisnik je odgovoran za sigurnost i ekološki rad sustava
- ▶ Koristiti samo originalne rezervne dijelove!

Objašnjenje simbola

Eksplozivni i lako zapaljivi materijali

- ▶ Lako zapaljivi materijali (papir, razrjeđivači, boje itd.) ne smiju se upotrebljavati niti skladištiti u blizini uređaja.

Zrak za izgaranje / zrak u prostoriji

- ▶ Zrak za izgaranje / zrak u prostoriji treba biti bez agresivnih tvari (npr. halogenih ugljikovodika, koji sadrže spojeve klora ili fluora). Time se sprečava korozija.

Objašnjenje simbola



Upute za siguran rad u tekstu označene su simbolom trokuta upozorenja, na sivoj podlozi.

Riječi upozorenja označavaju težinu opasnosti koja se javlja u slučaju nepoštivanja mjera za umanjene mogućnosti nastanka štete.

Oprez znači da mogu nastati lakše materijalne štete.

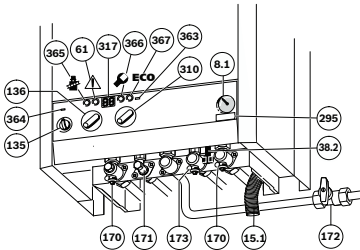
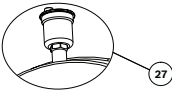
Upozorenje znači da može doći do lakših povreda ljudi ili težih materijalnih šteta.



Upute se u tekstu označavaju simbolom pored tih uputa. One se ograničavaju vodoravnim linijama iznad ili ispod teksta.

Upute sadrže važne informacije u slučajevima u kojima niti čovjeku niti uređaju ne prijete nikakve opasnosti.

1 Rukovanje



- 8.1** Manometar
- 15.1** Odvodna cijev
- 27** Automatski odzračnik
- 38.2** Ručica za posluživanje naprave za dopunjavanje
- 61** Gumb za uklanjanje smetnji
- 135** Glavni prekidač
- 136** Regulator temperature za polazni vod grijana
- 170** Slavine za održavanje u polaznom i povratnom vodu
- 171** Priključak na toplu vodu (ZWC), polazni vod spremnika (ZC)
- 172** Plinska slavina (zatvorena)
- 173** Slavina za hladnu vodu (ZWC), povratni vod u spremnik (ZC)
- 295** Naljepnica s tipom uređaja
- 310** Regulator temperature za toplu vodu
- 317** Višefunkcijski displej
- 363** Kontrolna lampica za rad plamenika
- 364** Kontrolna lampica za uključenje u strujnu mrežu
- 365** Tipka dimnjačara
- 366** Servisna tipka
- 367** ECO tipka

2 Puštanje u pogon

2.1. Prije puštanja u pogon

Otvoriti slavinu za plin (172)

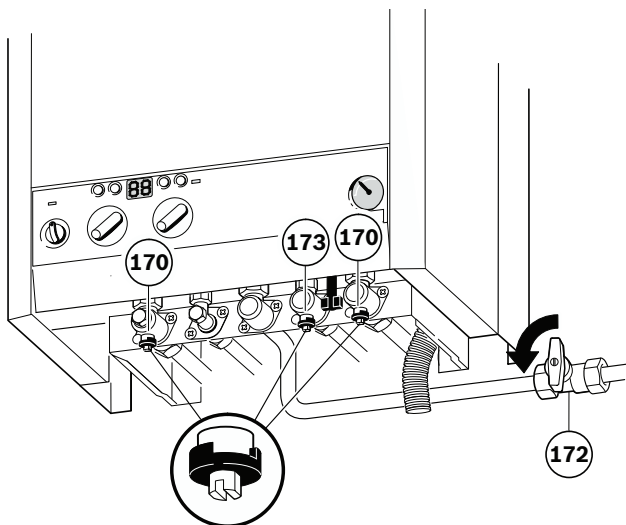
- ▶ Pritisnuti držak i okrenuti nalijevo do kraja (držak u smjeru toka = otvoreno).

Slavine za održavanje (170)

- ▶ Četverobridni dio okrenite ključem toliko dok urez ne pokaže u smjeru toka (vidi malu sliku)
- ▶ Urez poprečno u odnosu na smjer toka = zatvoreno

Kutni ventil za hladnu vodu (173) (ZWC)

- ▶ Četverobridni dio okrenite ključem dok urez ne pokaže u smjeru toka (vidi malu sliku)
- ▶ Držak poprečno u odnosu na smjer toka = zatvoreno.



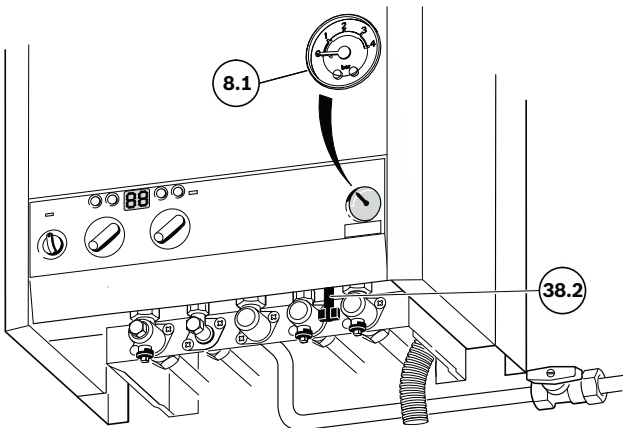
Kontrolirati pritisak vode za grijanje



ZC: Prije nadopunjavanja napuniti crijevo vodom (time će se spriječiti prodor zraka u vodu za grijanje)

ZWC: Naprava za nadopunjavanje nalazi se ispod, u donjem dijelu uređaja, između priključka za polazni vod grijanja i priključka na toplu vodu (pozicija 38).

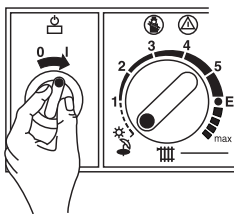
- ▶ Pokazivač na manometru (8.1) treba stajati između 1 bar i 2 bara.
- ▶ Ako je pokazivač na poziciji ispod 1 bara (kod hladnog sustava), nadopunite vodom, sve dok pokazivač ponovo bude između 1 bara i 2 bara.
- ▶ Ako je potrebna viša podešena vrijednost, serviser će navesti tu vrijednost.
- ▶ Ne smije se prekoračiti **maks. pritisak** od 3 bara, uz maksimalnu temperaturu vode za grijanje (otvara se sigurnosni ventil (15)).



2.2. Uključenje/isključenje uređaja

Uključenje

- ▶ Uključiti uređaj na glavnom prekidaču (I). Kontrolna lampica svijetli zeleno, a displej prikazuje temperaturu polaza vode za grijanje.




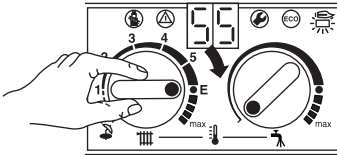
Nakon uključenja u prikazu se na cca. 10 s prikazuje P1 do P6.

Isključenje

- ▶ Isključiti uređaj na glavnom prekidaču (0). Kontrolna lampica se gasi. Sat će stati nakon isteka pokretačke rezerve.

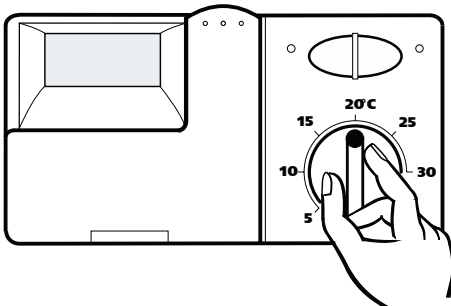
2.3. Uključenje grijanja

- ▶ Okrenuti regulator temperature  kako bi se temperatura polaznog voda prilagodila sustavu grijanja:
 - minimalna pozicija 1 (oko 50 °C)
 - grijanje s niskom temperaturom: pozicija E (oko 75 °C)
 - grijanje za temperature polaznog voda do 90 °C: pozicija max.
- Kad plamenik radi, kontrolna lampica svijetli **crveno**.



2.4. Regulacija grijanja

- ▶ Podesiti regulator vođen vanjskom temperaturom (TA...) na odgovarajuću krivulju grijanja i način rada.
- ▶ Regulator temperature prostorije (TR...) okrenuti na željenu sobnu temperaturu.




2.5. ZC uređaji sa spremnikom tople vode: podešavanje temperature tople vode

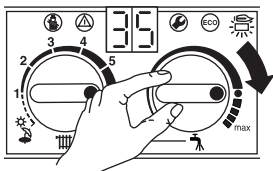


Upozorenje: opasnost od opekotina!

- ▶ U normalnom radu ne podešavati na temperaturu veću od 60 °C.
- ▶ Temperature do 70 °C podešavati samo nakratko, radi termičke dezinfekcije.

Spremnik bez vlastitog regulatora temperature (sa NTC senzorom)


- ▶ Na regulatoru temperature  podesiti temperaturu tople vode. Kod spremnika s termometrom temperatura tople vode se prikazuje na spremniku.



Položaj regulatora	Temperatura tople vode
Lijevi graničnik	oko 10 °C (zaštita od smrzavanja)
*	oko 60 °C
Desni graničnik	oko 70 °C

Tablica 1

Spremnik s vlastitim regulatorom temperature

Ako spremnik tople vode raspolaže vlastitim regulatorom temperature, regulator temperature  na uređaju nije u funkciji (bez zaštite od smrzavanja).

- ▶ Podesiti temperaturu tople vode na regulatoru temperature spremnika.
Kod spremnika s termometrom temperatura tople vode prikazuje se na spremniku.

ECO tipka

Ako se tipka ECO pritisne i nakratko drži pritisnutom, prebacit će se sa **komforan načina rada** na **ECO način rada**.


Komforan rad, tipka ne svijetli (tvornička postavka)

U komfornom načinu rada se voda sprema. Najprije se spremnik tople vode zagrijava do podešene temperature. Zatim uređaj prelazi na grijanje.

ECO način rada, tipka svijetli

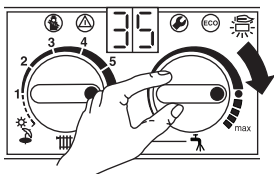
U ECO načinu rada uređaj svakih dvanaest minuta prebacuje s grijanja na punjenje spremnika.

2.6. ZWC uređaji: Podešavanje temperature tople vode

Temperatura tople vode može se na regulatoru temperature  podesiti na vrijednosti između cca. 40°C i 60°C.

Podešena temperature se ne prikazuje na displeju.

- ▶ Okrenuti regulator temperature, kako bi se podesila željena temperatura



Položaj regulatora	Temperatura vode
Lijevi graničnik	oko 40 °C
*	oko 50 °C
Desni graničnik	oko 60 °C

Tablica 2

ECO tipka

Pritiskom na tipku ECO može se, dok ona svijetli, odabrati **komforan** ili **ECO način rada**.

Komforan način rada, tipka ne svijetli (tvornička postavka)

Uređaj se **konstantno** drži na podešenoj temperaturi. Time dolazi do kratke stanke kod uzimanja tople vode. Stoga se uređaj uključuje i kad se ne uzima topla voda.

ECO način rada, tipka svijetli


Uređaj se **ne drži konstantno** na podešenoj temperaturi. Postupak pripreme tople vode ostaje aktivan.

- ▶ s javljanjem potreba
Uslijed kratkog otvaranja i zatvaranja slavine za toplu vodu, voda se zagrijava na podešenu temperaturu. Nakon kratkog vremena topla voda je pripremljena.
- ▶ bez javljanja potreba
Zagrijavanje će uslijediti čim se počne koristiti topla voda. Time dolazi do dužih čekanja do raspoloživosti tople vode.


Javljanje potreba omogućava maksimalnu uštedu plina i vode.

2.7. Ljetni rad (samo priprema tople vode)

Kod regulatora grijanja vođenim vanjskom temperaturom

- ▶ **Ne** pomicati regulator temperature  na uređaju. Nakon što se dosegne podešena vanjska temperatura, regulator automatski isključuje pumpu za grijanje, a time i samo grijanje sustava.

Kod regulatora temperature prostorije

- ▶ Regulator temperature  na uređaju okrenuti sasvim nalijevo. Grijanje je isključeno. Opskrba toplom vodom i naponom za regulaciju grijanja i sat ostaju.

2.8. Zaštita od smrzavanja


- ▶ Grijanje ostaviti uključeno.

- ili -


- ▶ U vodu za grijanje umiješati sredstva za zaštitu od smrzavanja FSK, Schilling Chemie (udio 22% - 55%) ili Glythermin N, BASF (udio 20% - 62%) ili Antifrogen N, Hoechst/Ticono (udio 20% - 40%).

2.9. Smetnje

Tijekom rada mogu se javiti smetnje

Displej prikazuje smetnju i tipka  može treptati.

Ako trepti tipka :

- ▶ Tipku  držite pritisnutom sve dok displej ne prikaže -- . Uređaj ponovo započinje s radom i prikazuje se temperatura polaznog voda.

Ako se smetnja ne može ukloniti:

- ▶ Nazvati ovlaštenu specijaliziranu tvrtku ili servis i javiti im smetnju.

2.10. Kontrola ispušnih plinova kod uređaja s priključkom na dimnjak

U slučaju izlaza ispušnih plinova, kontrola ispušnih plinova će isključiti uređaj. Na displeju će se pojaviti **A4**. Nakon 20 minuta uređaj će ponovo automatski započeti s radom.

Ako se to isključenje češće događa:

- ▶ Angažirajte ovlaštenu specijaliziranu tvrtku za provjeru uređaja, odnosno sustava dimnih plinova.

3. Upute za uštedu energije

Štedljivo grijati

Uređaj je tako konstruiran da potrošnja plina i zagađenje okoliša budu što manji, a udobnost što veća. Dovod plina do plamenika regulira se u skladu s trenutnom potrebom za toplinom u stanu. Uređaj će s malim plamenom raditi i dalje, ako je potreba za toplinom mala. Stručnjaci taj postupak zovu stalna regulacija. Zahvaljujući stalnoj regulaciji, temperaturne oscilacije su male, a toplina se ravnomjerno raspoređuje u prostorijama. Tako se može dogoditi da je uređaj duže vrijeme u pogonu, ali ipak troši manje plina nego uređaj koji se stalno uključuje i isključuje.

Regulacija grijanja

Prema važećim normama i zakonima propisana je regulacija grijanja s regulatorom temperature prostorije ili regulatorom vođenim vanjskom temperaturom i termostatskim ventilima grijaćih tijela.

Sustavi grijanja s regulatorom temperature prostorije TR...

Prostorija u kojoj je ugrađen regulator temperature prostorije, određuje temperaturu za ostale prostorije (vodeća prostorija) U tu se prostoriju ne smije ugraditi termostatski ventil grijaćih tijela.

Temperaturni regulator uređaja treba podesiti na maksimalnu temperaturu sustava za grijanje. Kod pozicije E doseže se maksimalna temperatura polaznog voda od 75 °C. U svakoj prostoriji (osim vodeće prostorije) temperatura se individualno može podesiti pomoću termostatskih ventila grijaćih tijela. Ako želite da u vodećoj prostoriji bude niža temperatura nego u ostalim prostorijama, ostavite regulator temperature prostorije na podešenu vrijednost i smanjite grijanje grijaćih tijela na ventilu.

Sustavi za grijanje s regulatorom vođenim vanjskom temperaturom TA ...

Kod ovog načina regulacije registrira se vanjska temperatura i temperatura polaznog voda u sustav grijanje se mijenja u skladu s podešenom krivuljom grijanja na regulatoru. Temperaturni regulator na uređaju treba okrenuti na maksimalnu temperaturu sustava grijanja.

Kod pozicije **E** temperaturnog regulatora doseže se maksimalna temperatura polaznog voda od 75°C.

Noćno smanjenje

Smanjenjem temperature prostorije preko dana ili noći mogu se uštedjeti znatne količine goriva. Smanjenje temperature za 1 °C može uštedjeti do 5% energije. No, ipak nije preporučljivo da se sobna temperatura smanji na vrijednost ispod +15°C. U uputama za rukovanje regulatorom treba pročitati odgovarajuće naputke u vezi rukovanja.

Topla voda

Podešavanje temperaturnog regulatora na nisku vrijednost znači veliku uštedu energije.

Dojava potreba omogućuje maksimalnu uštedu plina i vode.

Sad znate kako se s **JUNKERS** plinskim uređajem može štedljivo grijati. U slučaju dodatnih pitanja, molimo obratite se Vašem serviseru – ili nam pišite.

4. Općenito

Čišćenje vanjske konstrukcije

Vanjsku konstrukciju obrišite vlažnom krpom. Ne upotrebljavati nikakva oštra ili nagrizajuća sredstva za čišćenje.

Podaci o uređaju

Ako zovete **JUNKERS** servis dobro je da navedete detaljnije podatke o Vašem uređaju. Ti se podaci nalaze na tipskoj pločici ili na naljepnici o tipu uređaja, str. 5, pozicija 295.

Oznaka plinskog uređaja (npr. ZWC 28-1 MF2A 23)

.....

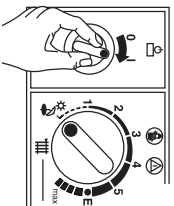
Datum proizvodnje

Datum puštanja u pogon:

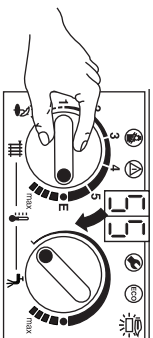
Sustav izradio:

5. Kratke upute za rukovanje

Uključenje



Uključiti grijanje

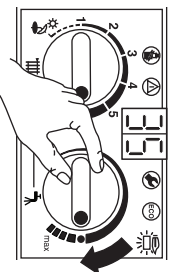


Regulacija grijanja

Postaviti regulator temperature prostorije na željenu temperaturu, odnosno podeliti regulator voden vanjskom

temperaturom na odgovarajuću krivulju grijanja i način rada.

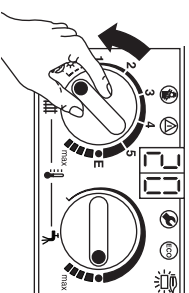
Temperatura tople vode



"ECO" tipka svijetli – štedni način rada.
"ECO" tipka ne svijetli – komfort način rada.

Samo topla voda

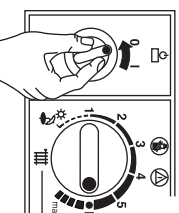
Kod regulatora temperature prostorije:



Smetnja

Vidi str. 14

Isključenje





ROBERT BOSCH d.o.o.
Područje **JUNKERS**
Kneza Branimira 22
10040 Zagreb - Dubrava
Prodaja: 01/295 80 81
Tehn. služba: 01/295 80 85
Fax: 01/295 80 60
junkers@hr.bosch.com
www.bosch.hr
www.junkers.com/hr/hr/ek